

хондриальный матрикс почти на пятьдесят процентов состоит из белков, значительная часть которых представлена различными ферментами.

Ведущее место в решении многих проблем биохимии и молекулярной биологии занимает энзимология, имеющая большое теоретическое и практическое значение. Важнейшим свойством живого организма является метаболизм, основой молекулярных механизмов которого являются ферменты. В организме животных находится множество различных трансфераз, но особенно важна аспарагиновая аминотрансфераза, участвующая в процессах синтеза и ресинтеза аминокислот. Аспартат-аминотрансфераза – L – аспартат: 2 – оксиглутарат – аминотрансфераза, К.Ф. 2.6.1.1. - катализирует одну из реакций трансаминирования, которые широко распространены в живых организмах и являются центральным звеном в метаболизме белков.

В эксперименте исследована активность аспартат-аминотрансферазы в митохондриях скелетных мышц свиней при трехпородном скрещивании. Опыт поставлен в учебном хозяйстве «Тулинское» при Новосибирском государственном аграрном университете.

Объектом для исследования были свиньи крупной белой породы, кемеровской, ландрас и их трехпородные помеси. Экспериментальные животные были разделены на четыре группы по принципу аналогов с учетом происхождения, породы, продуктивности, возраста и живой массы. Контролем были животные крупной белой породы. Содержали свиней в соответствии с технологией, предусмотренной для комплексов и ферм. Пробы тканей у шести животных из каждой группы были взяты во время контрольного убоя.

Выделение митохондриальной фракции проводили методом дифференциального центрифугирования в 0,25М сахарозе, чистоту митохондриальной фракции определяли в фазовоконтрастном микроскопе, белок определяли по О. Лорури. Статистическая обработка полученных результатов выполнена с использованием компьютерных программ MS Excel 2000, Statsoft Statistica 6.

Наиболее значительное активирование аспартат – аминотрансферазы по сравнению с контролем в митохондриях скелетных мышц (до 104,71 мМ/мин.мг белка, $p < 0,001$) обнаружено у свиней, у которых в качестве отцовской формы использовались хряки породы ландрас, а в качестве материнской – помесные матки (кемеровская х крупная белая). Наблюдаемое в эксперименте увеличение активности трансаминазы в субклеточной фракции скелетных мышц трехпородных помесей, вероятно, свидетельствует о более мясном типе их телосложения.

ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ В УСЛОВИЯХ НАЦИОНАЛЬНОГО ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ

Епхиева М.К.

Владикавказ, Россия

Процесс формирования продуктивного билингвизма как филологического опыта базы развития языковой личности в условиях национального общеобразовательного учреждения характеризуется взаимодействием в сознании учащихся по меньшей мере двух лингвистических систем и обуславливает настоятельную необходимость проведения сопоставительного анализа родного и русского языков на всех уровнях. В данной связи целесообразно обратиться к сути одной из главных задач современной сопоставительной лингвистики – к идее определения методической релевантности сходств и различий между сопоставляемыми языками. Для продуктивного решения этой лингводидактической задачи учеными введены в научный обиход следующие понятия: методически релевантное сходство; методически нерелевантное сходство; методически релевантное различие; методически нерелевантное различие (См. Юсупов У.К. Лингводидактический аспект сопоставительного изучения языков //Сопоставительная лингвистика и обучение неродному языку. М., 1987. С.193-200). Рассмотрим их суть и проиллюстрируем ее на примере изучения русского и осетинского языков.

Под методически релевантным сходством подразумевается такое сходство между сопоставляемыми языками, которое стимулирует положительный перенос навыков родной речи на речь иноязычную. Так, осетин, изучающий русский язык, не испытывает затруднений при усвоении лексических значений таких слов, как *мастерская*, *перекресток*, *фрукт*, так как в его родном языке эти слова имеют по одному эквиваленту при полном семантическом соответствии – *армадз*, *алвандаг*, *дыргъ*.

Методически нерелевантное сходство, в отличие от предыдущего, не стимулирует положительного переноса навыков. Например, русское существительное *праздник* и соответствующее ему осетинское *барагбон* являются полисемичными, однако это не стимулирует положительного переноса навыков при изучении осетинского русского языка. Дело в том, что за этим в сущности абстрактным сходством скрываются глубокие различия в объеме значений и сочетаемости, не совпадающих в двух лингвистических системах.

Методически релевантное различие представляет собой такое различие в структуре рассматриваемых языков, которое может явиться лингвистической причиной внешней интерференции. Так, осетинское полисемичное слово

фыцын в одних значениях является эквивалентом русского глагола *варить*, в других – глаголов *жарить, печь, кипятить*. Как видим, указанная осетинская лексема имеет более широкую сферу употребления и характеризуется более широким объемом значений, чем ее русские корреляты. Учащиеся, не зная, что одно и то же осетинское слово в разных значениях может соответствовать нескольким русским словам, во всех случаях заменяют его только одним известным им эквивалентом, допуская таким образом ошибки в словоупотреблении.

Методически нерелевантное различие, соответственно, межъязыковой интерференции вызвать не может. К таким различиям относятся, например, полное отсутствие соответствий в семантической структуре тех или иных слов сопоставляемых лингвистических систем. Это так называемые слова-реалии, обозначающие понятия, свойственные только данному народу и не существующие в практике иноязычного социального коллектива: русск. *тундра*, осет. *ныхас* (собрание взрослых мужчин селения) и др. Таким образом, деление межъязыковых сходств и различий на методически релевантные и нерелевантные представляется целесообразным и педагогически мотивированным, так как имеет непосредственное практическое значение.

Русский и осетинский языки, контактирующие в учебном процессе осетинской школы, являясь по своему происхождению индоевропейскими, принадлежат разным языковым группам: славянской (русский язык) и иранской (осетинский язык). Кроме того, они разные и по особенностям морфологического строя: русский язык по своему характеру является флективным, осетинский же характеризуется преобладанием агглютинации. Все это обуславливает наличие как сходных черт, так и существенных различий, проявляющихся на всех уровнях. Следовательно, проведение соответствующего сопоставительного анализа представляется не только весьма актуальной, но и довольно сложной задачей.

Вышеуказанные языки обладают, как известно, рядом общих признаков, в той или иной мере характерных для всех языков мира. При этом система каждого из них отличается специфической неповторимостью, самобытностью, совокупностью признаков, присущих только данному языку. Задача их сопоставительного анализа в дидактических целях состоит в том, чтобы как можно полнее и глубже выявить общее и отличительное в этих языках, а затем из полученного материала отобрать то, что может содействовать оптимизации обучения русскому языку в условиях национального общеобразовательного учреждения.

Результаты сопоставительно-типологического исследования должны служить основой разработки соответствующих разделов методики обучения, структуры учебников и учебных посо-

бий по обоим языкам в условиях продуктивного двуязычия.

ПРОБЛЕМЫ, СЛУЖБА И БЫТ СОТРУДНИКОВ АЛТАЙСКОЙ МИЛИЦИИ В ГОДЫ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ

Калинин А.Ю.

*Алтайский государственный университет
Барнаул, Россия*

В условиях военного времени, к работе в органах милиции привлекались лица из числа раненых бойцов и командиров, ограниченно годных, пенсионеров и женщин. Лица, демобилизованные из Красной Армии, находились на особом учете и поступали в распоряжение Алтайского краевого военного комиссариата. Военно-пересыльный пункт Алтайского крайвоенкомата по мере возможности направлял демобилизованных «бойцов и командиров» на работу в милицию. Как правило, по состоянию здоровья демобилизованные были ограничено годные, в связи с чем, использовались на следственной работе, на работе в паспортных и военно-учетных столах.

С началом ВОВ на работу в органы милиции вернулись пенсионеры, их опыт работы был необходим в условиях военного времени. Особенно много пенсионеров было среди участковых уполномоченных сельской местности. «Пенсионера Стакова С.М. назначить участковым уполномоченным Тюменцевского РО УНКВД АК» кстати, Степан Макарович неоднократно поощрялся руководством РО и УНКВД АК. Часть сотрудников милиции, находящихся на пенсии, возглавляла работу Бригады Содействия Милиции. В период с июня 1941 по май 1944 г. Начальник УНКВД АК подписал единственной заявлении об увольнении сотрудника НКВД в связи с выходом на пенсию, причем не по возрасту а по инвалидности.

Проблема подбора кадров для работы в органах НКВД в целом, и милиции края в частности, решалась за счет поступления на службу выпускников и выпускниц учебных заведений системы НКВД. В не раз упомянутой докладной записке «О мероприятиях по созданию резерва на пополнение на случай откомандирования работников НКВД в освобожденные края и области». Начальник УНКВД АК писал: «... в первых числах марта 1943 г к нам вернутся 10 человек девушек из Свердловской школы НКВД и 25 человек курсантов Хабаровской школы НКВД, где они в данное время обучаются». В июне 1944 г на службу в УНКВД АК поступили 4 выпускника Ташкентской межобластной школы милиции.¹ В 1941 г. в Алтайский край были направлены 11 выпускни-

¹ Там же. Л 92.